Política de privacidad

Última actualización el 28/10/2026

Esta es una traducción automática del original en neerlandés. En caso de contradicción, la versión neerlandesa es la jurídicamente vinculante.

Política de Privacidad

1. Generalidades

JAAN BV, en lo sucesivo «JAAN», con domicilio social en Zelzatestraat 61, 9960 Assenede y con número de empresa 0894.248.245, es responsable del tratamiento de sus datos personales en las webs www.jaan.be, www.smsbox.be, www.www4.be y www.2mail.eu, en lo sucesivo «Webs».

Cuando nos facilita sus datos personales, acepta que sean tratados en las bases de datos de JAAN.

Siempre cuidamos sus datos personales con el mayor esmero y nos comprometemos a respetar todas las normas legales belgas vigentes al respecto.

JAAN como encargado del tratamiento

Cuando usted, como cliente, trata datos personales de sus propios clientes, contactos o usuarios a través de nuestros servicios (por ejemplo, mediante alojamiento web, un VPS, Smsbox o 2mail), usted es el responsable del tratamiento y JAAN actúa como encargado del tratamiento. Dicho tratamiento se realiza exclusivamente conforme a sus instrucciones y al Contrato de Encargo del Tratamiento de JAAN, disponible en jaan.be/verwerkersovereenkomst. La presente política de privacidad describe únicamente cómo trata la propia JAAN, como responsable del tratamiento, los datos de sus clientes, de los visitantes de su web y de sus personas de contacto.

2. Datos personales que se recogen

2.1 Puede comunicarnos, entre otros, los siguientes datos a través de un formulario de registro en nuestras Webs:

- Dirección de correo electrónico
- Nombre y apellidos
- Datos de dirección

2.2 Los siguientes datos pueden recogerse eventualmente de forma automática durante su visita:

Determinados datos se recogen mediante cookies; véase más adelante para más información sobre nuestra Política de Cookies.

Determinados datos pueden recogerse sin quedar almacenados en cookies. Solo puede leerlos JAAN durante su visita a nuestras Webs. Se trata de la dirección TCP/IP, el tipo de navegador y la última página de internet visitada.

3. Finalidades del tratamiento

3.1 Finalidades generales

Sus datos personales se recogen para:

- Crear y gestionar su cuenta en nuestras Webs,

- Mejorar la calidad técnica y de contenidos de las Webs,
- Enviar correos electrónicos u otras comunicaciones electrónicas o en papel con información relevante,
- Hacer llegar boletines informativos,
- Servir de base, en forma de datos anonimizados, para elaborar estadísticas.
- Prevención del fraude y seguridad de nuestros servicios (interés legítimo): JAAN registra la dirección IP, la hora y el resultado de los inicios de sesión y de las llamadas a la API en sus plataformas, supervisa de forma continua el uso de sus sistemas, bloquea los accesos sospechosos y mantiene listas de transacciones y usuarios fraudulentos. Los casos detectados de forma automatizada son siempre evaluados por un empleado antes de adoptar una decisión definitiva; puede impugnar un bloqueo a través de support@jaan.be.

3.2 Marketing directo y comunicación a terceros

Sus datos personales se mantienen estrictamente confidenciales y no se usan con fines de marketing directo, salvo que hayamos obtenido para ello su Consentimiento expreso y previo («opt-in») al registrarse.

JAAN no vende ni alquila sus datos y no los comparte con terceros para los fines propios de estos. No obstante, JAAN recurre a encargados del tratamiento que actúan exclusivamente por cuenta de JAAN: el centro de datos LCL (Diegem) para el alojamiento físico de nuestros servidores, nuestro proveedor de pagos Mollie B.V. (Ámsterdam) para el procesamiento de los pagos y Google Ireland Limited para Google Analytics, únicamente cuando usted lo consiente a través del banner de cookies. Google Analytics trata datos de uso que no son completamente anónimos; puede retirar ese consentimiento en cualquier momento.

Transferencias fuera del EEE

JAAN no transfiere sus datos a países situados fuera del Espacio Económico Europeo. Únicamente cuando usted, como cliente, utiliza el servicio WhatsApp Business de Smsbox, los datos de los mensajes son tratados por WhatsApp Ireland Limited, que transfiere datos a los Estados Unidos sobre la base del Marco de Privacidad de Datos UE-EE. UU. (EU-U.S. Data Privacy Framework). Así se describe en el Anexo C del Contrato de Encargo del Tratamiento.

Tiene derecho a darse de baja en cualquier momento de las comunicaciones de marketing que podamos enviarle. Puede ejercer este derecho haciendo clic en el enlace «update your preferences», «unsubscribe» u «opt-out» de los correos de marketing que le enviamos. Si desea darse de baja de otras formas de marketing, puede ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico en privacy@jaan.be.

Este Consentimiento también puede retirarse en cualquier momento, sin motivación y de forma gratuita, enviando un correo electrónico a privacy@jaan.be.

3.3 Reclamación

Puede presentar una reclamación ante la Autoridad belga de Protección de Datos (GBA/APD), Persstraat 35, 1000 Brussel, contact@apd-gba.be, www.gegevensbeschermingsautoriteit.be.

4. Plazo de conservación de los datos y base(s) jurídica(s) del tratamiento

JAAN no conserva sus datos durante más tiempo del necesario para la finalidad para la que fueron recogidos y durante el tiempo que lo exija una obligación legal, fiscal o contable. Encontrará los plazos de conservación concretos por servicio y tipo de datos en jaan.be/data-retentie.

5. Actualizar o eliminar datos

Tiene derecho a acceder en cualquier momento y de forma gratuita a sus datos personales, a modificarlos o a eliminarlos, enviando un correo electrónico a privacy@jaan.be o una carta a la dirección indicada en el

artículo 1 de esta Política de Privacidad.

Para proteger su privacidad y su seguridad, podemos adoptar también medidas razonables para verificar su identidad antes de actualizar o eliminar información. La información que nos facilita puede ser archivada o almacenada periódicamente por nosotros conforme a los procesos de copia de seguridad que se ejecutan en el marco de la gestión empresarial ordinaria con fines de recuperación ante incidencias.

La posibilidad de consultar o corregir su información puede quedar limitada temporalmente:

• Cuando obstaculice la capacidad de JAAN de investigar, formular o defender acciones legales. Ello podría dar lugar a la divulgación de información personal sobre un tercero (p. ej. instancias judiciales)

• Cuando suponga el incumplimiento de un contrato o la divulgación de secretos comerciales u otra información empresarial de JAAN.

Es totalmente libre de comunicarnos o no sus datos personales. No obstante, debe saber que determinados servicios pueden denegarse si no cumplimenta sus datos personales en el formulario de registro y que usted es el único responsable de la exactitud de los datos que nos comunica.

Puede ejercer su derecho de oposición al tratamiento de sus datos personales por motivos serios y legítimos enviando un correo electrónico a privacy@jaan.be

Sin embargo, no puede oponerse al tratamiento de sus datos personales cuando este sea necesario para la ejecución de las obligaciones contractuales.

Además, tiene derecho a la limitación del tratamiento, a la portabilidad de sus datos y a oponerse al tratamiento. JAAN responde a su solicitud en el plazo de un mes desde su recepción; dicho plazo puede prorrogarse dos meses en caso de solicitudes complejas o numerosas, de lo que se le informará dentro del primer mes. JAAN puede pedirle que acredite su identidad.

6. Seguridad y confidencialidad

JAAN trata todos los datos en servidores propios en Bélgica, en LCL Datacenter en Diegem y en el centro de datos de JAAN en Zelzate. Las conexiones con nuestras webs y servicios están cifradas (TLS). El acceso a los sistemas está limitado a empleados autorizados con cuentas personales y está sujeto a un deber de confidencialidad. Las bases de datos se replican en dos ubicaciones y se copian a diario. Las medidas técnicas y organizativas se describen en detalle en el Anexo B del Contrato de Encargo del Tratamiento. Ninguna transmisión por internet es completamente segura; por ello, JAAN no puede garantizar la seguridad absoluta.

En ningún caso se nos podrá considerar responsables de los daños, directos o indirectos, derivados de un uso erróneo o ilícito de los datos personales por parte de un tercero.

En caso de violación de la seguridad de los datos personales que entrañe un riesgo para sus derechos y libertades, JAAN se lo comunicará personalmente. Los clientes para los que JAAN actúa como encargado del tratamiento serán avisados en un plazo de veinticuatro (24) horas desde la constatación del incidente, conforme a lo dispuesto en el artículo 12.2 de las condiciones generales y en el artículo 10 del Contrato de Encargo del Tratamiento.

Queremos advertirle de que las Webs pueden contener enlaces, hipervínculos o referencias a otros sitios que no controlamos y a los que no les es aplicable esta Política de Privacidad. Esos sitios no están gestionados por nosotros.

7. Derecho aplicable y cláusula de competencia

Esta Política de Privacidad se rige, se interpreta y se ejecuta conforme al Derecho belga, que es de aplicación exclusiva en cualquier eventual litigio.

Los tribunales de Gante son exclusivamente competentes para resolver cualquier litigio que pudiera derivarse de la interpretación o de la ejecución de esta Política de Privacidad.

8. Aceptación

Al visitar la Web o al crear un perfil, acepta todas las disposiciones de esta Política de Privacidad y consiente

que recojamos y tratemos sus datos personales conforme a esta Política de Privacidad.

9. Modificaciones

JAAN se reserva el derecho de modificar esta Política de Privacidad. Las modificaciones se publicarán siempre en nuestras Webs antes de su entrada en vigor. Es recomendable consultar esta Política con regularidad para estar al corriente de dichas modificaciones.

POLÍTICA DE COOKIES

1. Generalidades

JAAN BV, en lo sucesivo «JAAN», con domicilio social en Zelzatestraat 61, 9960 Assenede y con número de empresa 0894.248.245, es responsable del contenido de las webs www.jaan.be, www.smsbox.be, www.www4.be y www.2mail.eu, en lo sucesivo «Webs».

2. Cookies

2.1. Información sobre nuestro uso de Cookies

Nuestras Webs usan cookies y tecnologías similares para distinguir sus preferencias de uso de las de otros usuarios de nuestras Webs. Esto nos ayuda a ofrecerle una mejor experiencia de usuario cuando visita nuestras Webs y nos permite además optimizarlas.

A raíz de recientes cambios legislativos, todas las Webs están obligadas a solicitar su consentimiento para el uso o el almacenamiento de cookies y tecnologías similares en sus ordenadores o dispositivos móviles. Esta Política de Cookies le ofrece información clara y completa sobre las cookies que usamos y su finalidad. Le rogamos que lea con atención nuestra Política de Cookies para conocer las normas de privacidad y cookies aplicables a las Webs.

Para más información sobre esta Política de Cookies puede ponerse en contacto con nosotros en privacy@jaan.be.

2.2. ¿Qué es una cookie?

Una cookie es un pequeño archivo de texto y cifras que guardamos en su navegador o en el disco duro de su ordenador. De ese modo podemos recordar sus preferencias en el uso de nuestras Webs.

En cuanto visita nuestras Webs se le pedirá su consentimiento para la colocación de las distintas cookies que usamos.

2.3. Su consentimiento

En su primera visita a nuestras Webs se le pide que acepte las cookies que colocamos.

2.4. Cambiar la configuración de su navegador

Le señalamos que los navegadores web le permiten modificar su configuración de cookies. Esa configuración suele encontrarse en el menú «Opciones» o «Preferencias» de su navegador. Para entender mejor esta configuración pueden serle útiles los siguientes enlaces. En caso contrario, debe consultar la función «Ayuda» de su navegador para más detalles.

2.5. Qué cookies usamos en nuestras Webs:

Las cookies necesarias permiten a los usuarios navegar por una web y usar sus funciones, p. ej. al iniciar sesión en su cuenta.

Las cookies de rendimiento recogen datos sobre el uso de una web, como el número de visitantes, el tiempo que los visitantes pasan en una página web y los mensajes de error. Usamos, entre otros, Google Analytics (se encarga de recoger datos sobre el uso de nuestra web y de elaborar estadísticas de visitantes - Cómo usa Google los datos cuando usted usa sitios o aplicaciones de nuestros socios).

Las cookies funcionales aumentan la comodidad de uso de una web recordando sus elecciones (p. ej. preferencias de idioma, región, inicio de sesión).

3. Derecho aplicable y cláusula de competencia

Esta Política de Cookies se rige, se interpreta y se ejecuta conforme al Derecho belga, que es de aplicación exclusiva en cualquier eventual litigio.

Los tribunales de Gante son exclusivamente competentes para resolver cualquier litigio que pudiera derivarse de la interpretación o de la ejecución de esta Política de Cookies.

4. Aceptación

Por el mero hecho de visitar las Webs, acepta todas las disposiciones de esta Política de Cookies y consiente que recojamos y tratemos sus datos personales conforme a esta Política de Cookies.